



**Рамочная конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
3 December 2015  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган для консультирования  
по научным и техническим аспектам**

Сорок третья сессия  
Париж, 1–4 декабря 2015 года

Пункт 5 повестки дня  
Разработка и передача технологий и создание  
Механизма по технологиям: совместный  
ежегодный доклад Исполнительного комитета  
по технологиям и Центра и Сети по технологиям,  
связанным с изменением климата

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Сорок третья сессия  
Париж, 1–4 декабря 2015 года

Пункт 10 а) повестки дня  
Разработка и передача технологий и создание  
Механизма по технологиям  
Совместный ежегодный доклад  
Исполнительного комитета по технологиям  
и Центра и Сети по технологиям,  
связанным с изменением климата

**Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета  
по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным  
с изменением климата**

**Проект выводов, предложенный Председателями**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования  
по научным и техническим аспектам и Вспомогательного  
органа по осуществлению**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих сорок третьих сессиях рекомендовали следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать первой сессии:



**Проект решения -/СР.21****Активизация разработки и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям**

*Конференция Сторон,*

ссылаясь на решения 1/СР.16, 2/СР.17, 4/СР.17, 1/СР.18, 13/СР.18, 14/СР.18, 25/СР.19, 16/СР.20 и 17/СР.20, в частности пункт 3,

1. *с удовлетворением приветствует* совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2015 год<sup>1</sup>, содержащий информацию об их соответствующих мероприятиях и об исполнении ими своих соответствующих функций;
2. *предлагает* Исполнительному комитету по технологиям и Консультативному совету Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, обновить процедуры<sup>2</sup> подготовки общей главы их совместного ежегодного доклада;
3. *предлагает также* Сторонам и всем соответствующим органам, занимающимся разработкой и передачей технологий, рассмотреть основные положения, содержащиеся в докладе, указанном в пункте 1 выше;
4. *приветствует* промежуточный доклад Исполнительного комитета по технологиям, посвященный руководству по более активному использованию результатов оценок технологических потребностей<sup>3</sup>, отмечая, что этот доклад должен рассматриваться как окончательный;
5. *отмечает*, что Исполнительному комитету по технологиям надлежит проработать проект руководства по подготовке планов действий в области технологии, содержащийся в приложении к докладу, упоминаемому в пункте 4 выше, и обнародовать его в начале 2016 года, с тем чтобы развивающиеся страны могли пользоваться им в качестве информационной основы процесса оценки технологических потребностей;
6. *предлагает* Центру и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, использовать руководство, упоминаемое в пункте 5 выше, при реагировании на просьбы развивающихся стран об оказании помощи, с тем чтобы сделать возможным использование результатов проведенных ими оценок технологических потребностей.

---

<sup>1</sup> FCCC/SB/2015/1.

<sup>2</sup> См. документ FCCC/SB/2013/1, пункт 3.

<sup>3</sup> FCCC/SB/2015/INF.3.